



Dr. Haraszti Sándor:

A LELKI MEGÚJHODÁS FELTÉTELEI

Efézus 4:17-32

Kedves Testvéreim!

Mielőtt a probléma tárgyalásába fognék, feltehetjük azt a kérdést: *van-e egyáltalán szükségünk lelki megújulásra?* Az elmúlt összejövetelek alkalmával előadó testvéreink már feleltek erre: Baranyay és Szabadi F. G. tv.-ek szükségesnek mondták. De nem álltak ők egyedül ezzel a felfogással, hiszen mi magunk is valamennyien egyetértünk velük.

Nem bocsátkozom tehát ismétlésekbe és nem taglalom újból, hogy mi minden nincs rendjén nálunk. Nem térek ki a baptista misszió terén észlelt pangásra, a gyülekezetek buzgóságában tapasztalható lanyhulásra és az ifjúsági munkában különösen a háború ütötte sebek feltárására.

Lelki életünk sok bajáról nem volna nehéz kimutatnunk, hogy a körülmények függvénye: magától is megszűnik, ha kedvezőbben alakul a helyzet. Maradnak azonban tekintélyes számmal olyan degeneratív (elkorcsosulásra mutató) jelenségek, amelyeknek mélyebb okuk van: *magyarázni csak a hívő élet zavaraival tudjuk őket.* A buzgóság csökkenése, az érdeklődésnek az anyagi kérdések iránt való beteges túltengése, a rendszeres imádkozás elhanyagolása, az egyéni érdekek túlzott hangoztatása és csökönyös védelme, a pártpolitikai kérdéseknek a gyülekezetekbe való beszivárgása, az álműveltség jelszavainak hangoztatása mellett a világi társadalom külsőségeinek majmolása, stb.: ezek már mind belső lelki bajok, melyek semmiképpen sem tűnnek el a múló idővel és a külső körülmények változásával.

Ezek miatt és a hozzájuk hasonlóak miatt *lelki megújulásra van szüksége a hívő közösségnek!* Vázlatosnak szánt eszmefuttatásomban megpróbálom kifejteni azokat a tényeket, melyek feltételeit képezik az új életben való járásnak. Fejtegetésemben Pál apostol tanácsaihoz és gyakorlati útmutatásaihoz tartom magam. Az enyém csak anynyi lesz, hogy mai nyelvre fordítom a majd kétezer éves alapelveket.

A tárgyalás során követni szándékolok módszerem az, hogy *nem kívülről indulok*, mint aki szerezcent mosdat, *hanem belülről*, mint aki lavinát indít. Ez a keresztyénségnek is módszere. Igaz ugyan, hogy alapviszonyulása a gyakorlati keresztyén életnek a közösség (vesd össze a következő fogalmakat az Újszövetségből: barát, atyafi, Krisztusban való egység, fő és tagok: annyi, mint a Krisztus titokzatos teste, más néven: Krisztus és a gyülekezet), de az egyén szerepel benne építőkö gyanánt. *Tájékozatlanság volna közösségi átalakulást várnunk a közösséget alkotó egyének megváltozása nélkül.* En tehát, módszertani elvemhez híven, nem a közösségről óhajtok beszélni, hanem az egyéni lélek problémáiról. Amíg egyenként nem jutunk annak felismerésére, hogy eddigi életünkön változtatni kell, addig a közösség arculata úgysem változik, hiába erőlködünk. Elérhetünk ugyan láttszat eredményeket, de rövidesen kitűnik, hogy ingatag építményt emeltünk. Olyan épülethez lesz hasonló a mi munkánk eredménye, melynek nemcsak a fundamentuma fővény, hanem maguk a téglák is önkényes mozgásokat végeznek. Rövid idő múlva

kőhalom mutatja csak a helyét. Hiába kísérel meg egy lelkipásztor a gyülekezet régi fényének a helyreállítását külsőséges rendszabályokkal, burkolt lekötöttségekkel, csillogó ünnepélyekkel, nagyhangú evangélizálásokkal, futtában végzett alámerítésekkel, stb., ha nem sikerült megnyernie a tagokat az őszinte krisztusi életelveknek. Le fogják azok vetni magukról a nem jól álló és nem rájuk szabott köntöst és a hosszúarcú kényszer ájtatosság mögül ki fog villanni a Sátán torz vigyora. Krisztus rostáján ki fognak hullani a csak számbeli gyarapodás végett felvett tagok és szórólápátja olthatatlan tüzet fog zúdítani az egész külsőséges tákolmányra.

Nem külsőségekben való változásokról van tehát szó! Nem is nagyhangú közösségi csinnadrattákról; hanem: *az egyéni élet megváltoztatásáról.* Ez a változás azonban csak pozitív irányú lehet: *megújulás.* E nélkül nincs misszió, illuzórikus (ábrándos) mindenféle expanzív (terjeszkedésre irányuló) törekvés.

Folytatás a 3. oldalon

A TARTALOMBÓL

English section - page 8.
Promise Keepers
Reformáció / Megújulás
Képes közgyűlési beszámoló (2)
Szövetségi tisztségviselők névsora
Az apostolok lován - 3. rész
Le tudná fordítani?
Táborzáró
Otthon történt



Published monthly by the
Hungarian Baptist Union of America, Inc.
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905

Editor / Szerkesztő:

REV. A. GÉZA HERJECZKI

1370 Michigan Blvd., Lincoln Park, MI 48146

Tel.: (313)382-3735

Kéziratot, cikket, megjegyzéseiket
a szerkesztő címére kérjük.

A szerkesztő bizottság tagjai:
Kulcsár Sándor, Oláh Lajos, Szabó István

SUBSCRIPTION / ELŐFIZETÉS

\$18.00 annually

Send subscription and change of address to

Előfizetést, címváltozást kérjük küldeni

Ernest J. Kish, Subscription Manager

2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905

Tel.: (407)723-3288 or 723-7727

A címváltozásra kérjük számítsanak 8 hetet.

Second Class Postage Paid and Entered at
Melburne, FL and Additional Offices

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA

Elnök / President:

REV. SÁNDOR KULCSÁR

225 East 80th Street, New York, NY 10021

Tel.: (212)288-0258

Alelnök / Vicepresident:

REV. LAJOS OLÁH

43 Yorkshire Rd., Scarborough, Ont. M1K 3B7

Tel.: (416)752-1687

Tiszteletbeli elnök / Honorary President:

REV. DR. ALEXANDER S. HARASZTI

6608 Morning Dove Place

Jonesboro, GA 30236

Tel.: (404)471-4183; Fax.: (404)478-9569

Főtitkár / General Secretary:

ISTVÁN SZABÓ

3827 N. Oak Park Ave., Chicago, IL 60634

Tel.: (312)545-0898

Pénztáros / Treasurer:

LOUIS DRESCHER

2636 East 124th St., Cleveland, OH 44120

Tel.: (216)231-0038

Misszió Bizottság elnöke:

ERNEST J. KISH

1173 Scypher St. N.E., Palm Bay, FL 32905

Tel.: (407)723-7727

Pénzügyi Bizottság elnöke:

ELMER KISH

924 Congress St., Fairfield, Conn. 06432

Tel.: (203)259-3276

Bethesda Otthon igazgatója:

MELODEE A. DEW

2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905

Tel.: (407)723-3288

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

A SZERKESZTŐ ROVATA

REFORMÁCIÓ. Az őszi időszak egyik jellegzetes ünnepe. E számunkban több írás is foglalkozik ezzel a személyes és közösségi életünket is érintő témával. Ünnepeleink formájával, lebonyolításával kapcsolatosan lehetnek ugyan eltérő meglátásaink, de azt gondolom, hogy mindannyian látjuk, hogy a Reformáció üzenetere egyre nagyobb szükségünk van. Vezércikkünk 50 évvel ezelőtt hangzott el - Haraszi testvér előadásának üzenete ma éppen olyan aktuális, mint annak idején. Segítsen előre a megújulás útján!

KÖZGYÜLÉS. Néhány kép segítségével újra egy kis ablakot nyitunk a szövetségünk életének nagy nyári alkalmára.

LE TUDNÁ FORDÍTANI? Új sorozatunkkal olyanokat keresünk, akik szívesen szolgálnának nyelvismertükkel, s lefordítanának egy-egy jó cikket - mások épülésére, s a maguk fordítói készségének csiszolására.

SAJTÓHIBÁK. Előfordulnak! Ha lényeges, kijavítjuk, ha nyilvánvaló - mint pl. az augusztusi számban: "10 évvel ezelőtt, 1995 júliusában" - nem is

javítjuk, annyira egyértelmű. Senkit sem vezet félre, hiszen azonnal tudja mindeki, hogy elírás történt.

Szeptemberi számunkban szokatlan "hiba" történt. A 3. és 4. oldalon a nyomtató gépünk valahogy kihagyta az ü és az ú betűket. Mit tegyünk hát? Ugye, nem kell újra nyomtatnunk a számot emiatt? A hibát idejében föl nem ismerő szerkesztő vigasztalja könyvjutalmat ajánl annak, aki megírja, hogy pontosan hány ü és ú betű hiányzik e két oldalról. Várom olvasóink levelét ezzel kapcsolatban is.

IRODALMI NAP. Ne feledkezzünk meg erről a hagyományos vasárnapról - November 2. vasárnapját jelölték ki az előtünk járók erre a sajátos ünnepre.

HALLOWEEN. Fáj a szívem, amikor a Reformáció emléknapiját szinte nem tudjuk megtartani e sötét, pogány, nagyobb városaink rendjét felborító, felháborító "ünnep" miatt. (Vajon ezt a nyomorúságos ünnepet is átveszik az óházában, mint minden más?)

Írásaikat, leveleiket szívesen veszi a szerkesztő - még ha nem is válaszol rá azonnal.
Herjeczki Géza

A Magyar Baptista Vezetők Találkozóján

(Tahi, 1995. augusztus 18.) Kulcsár Sándor elnök testvér vett részt Szövetségünk megbízásából, gyülekezeteink képviselőjében. Várjuk a beszámolót!

A BWA 17. kongresszusáról

Véget ért a Baptista Világszövetség 17. Kongresszusa (Buenos Aires, Argentína, augusztus 1-6).

A kongresszuson tőlünk nem vett részt senki. (Nem azért, mintha nem szerettünk volna ott lenni a világ baptistáinak nagy találkozásán.)

Magyarországról Révész Árpád egyházelnök tv. volt jelen. Közel hatezer regisztrált vett részt a találkozón. A világszövetség új elnöke Nilson do Amaral Fanini lett. (Feleségének nagyapja magyar volt.) A főtitkári megbízatást újra Denton Lotz kapta.

A BWA-hez tartozó bemerített gyülekezeti tagok száma 40.783.213, ami százmilliók közösséget jelent világvizonylatban.

A Világszövetség új elnökét Révész testvér meghívta a Kárpát-medencei magyar baptista misszió elindulásának 150. évfordulója alkalmából rendezendő jubileumi eseményekre, Budapestre (1996. október 4-6). (A Békehírnök alapján)

Lapozgassuk a Bibliát!

Megújulás / reformáció

- "De akik az Úrban bíznak, erejük megújul..."
- "...ne szabjátok magatokat e világhoz, hanem változtatok el a ti elméteknek megújulása által."
- "Egészség lesz ez a te testednek, és megújulás a te csontaidnak."
- "Minket, kik meg voltunk halva a vétkek miatt, megelevenített együtt a Krisztussal."
- "hogy helyreállítsa a törvény beszédét, amelyek meg valának írva a könyvben, a melyet Hilkia pap talált meg az Úr házában."
- "És szíveteket szaggassátok meg, ne ruháitokat, úgy térjete meg az Úrhoz."

A megfejtést (igehelyeket) novembert végéig várja a szerkesztő.

Megfejtések:

Augusztus - Lehetetlen?

1. Jeremiás 32:17; 2. 1Mózes 18:14; 3. Máté 19:26; 4. Jeremiás 32:27; 5. Lukács 18:27; 6. Lukács 1:37.

Könyvjutalmat nyert az egyetlen jó megfejtést beküldő: Helen P. Mezei (LA)

Túl nehéz megtalálni? Lapozgassuk gyakrabban az Igét, ceruzával, tollal a kezünkben!

A lelki megújulás feltételei – folytatás az első oldalról

Ezt válaszoltam a fiúköriünknek is, mikor azzal a kérdéssel jöttek hozzám, hogy miért nincsenek nálunk mostanában megtérések és alámerítések. — Hogy megtérések vannak-e folyamatban - feleltem én, - azt nem tudjuk olyan egyszerűen eldönteni. Mert az Isten szent Szellemének a munkája sokszor csak idők multával ismerszik fel. Más a vető és más az arató, tehát nem okvetlenül vall magvetésünk eredménytelenségére, ha nem lenget még ért kalászkodat a szél. Esetleg nincs is még itt az aratás ideje. Ezért nem törekszem én arra — folytattam tovább a fiúk felé fordulva, — hogy akár lasszóval is fogjam az alámerítendőket. De nem látom helyénvalónak az evangélizáló hadjárat megindítását sem addig, amíg gyülekezetünk lelkileg arra alkalmassá nem válik. Mert nagyon igaz az a mondás, hogy nedves fától nem lobbannak lángra a többi hasábok, ugyanúgy nem alkalmas a Krisztusért lángoló szeretet demonstrálására (bemutatására) a langymeleg vagy talán már kihűlt gyülekezet.

A Testvéreknek is azt mondom: nem azon van a hangsúly, hogy vegyünk fel új szokásokat, szertartásokat, hogy megváltoztassuk a beszédünk hangját vagy stílusát, esetleg a viselkedésünket alakítsuk, hanem: *haljunk meg a régi életünk számára!* Nem az a baj, ha érzélgős szónoklatokkal nem ríkatjuk meg a hallgatóságot; az sem hiba, ha gyújtó beszédekkel nem tüzeljük romantikus (regényes) áldozatvállalásokra és nem ringatjuk megvalósíthatatlan ábrándozásokban a pubertáskori (kamasz) mindkét nembeli ifjúságot. Mert ezek könnyű babérok ugyan egy szónoknak, de kétes értékű, sőt biztosan látszateredmények csupán egy lelkipásztor számára. *Nem a szalmaláng-lelkiesedés felkeltése a cél:* így könnyű lenne imitálni (utánozni) akár az első pünkösdi is, de Pál apostol pásztorális (lelkigondozói) munkássága is alig volna elégséges arra, hogy az ilyen könnyűszerrel nyert tagokban csakugyan "kiábrázolódjék a Krisztus."

Régi posztóval foltozni nem tanácsos. Emberi módszerekkel, elavult kísérletezgetésekkel próbálkozni a lelki élet területén: hiábavaló fáradozás. Hiába fogadjuk meg újból és újból. Nem leszek többé fukar, nem leszek haragos, tartózkodni fogok az irigységtől és mások rágalmazásától: a régi én kötelez! *Igazi megújulás kell ide.* Teljesen le kell vetkeznünk a régi élet szerint való öm-

bert és felöltöznünk az újat. Mert a régi meg van romolva.

Távolról sem akarnék elméleti fejtegetésekbe bocsátkozni, mégis ki kell mondanom, hogy valóban az ő és új ember problémájáról van itt szó. Komolyságban és módszerben hasonlít a kérdés ahhoz, amit Pál máshelyen érint, midőn arról beszél, hogyha a mi földi sátorházunk elbomol, épületünk van Istentől. (2Kor 5). A feltámadási testet, melynek tulajdonságait itt nem részletezem, senki sem nyerheti el addig, amíg az evilági testet le nem vetette (vö. 1Kor 15). Ugyanez a módszere az új életben való járásnak is... Miután kimondottuk, hogy baptista közösségünk megújulása csak a közösséget alkotó egyének újjászületése árán érhető el, egyezzünk meg abban is, hogy *ameddig le nem vetkezzük az ömberet, semmiképpen sem ölthetjük magunkra az újat.*

Miért kell szakítanunk a lelki múlttal? Azért, hogy "többé ne járjunk úgy, mint egyéb pogányok." Ebben kell tehát különböznünk a világtól. Sokan azt vélik, hogy elég néhány áhitatos szokást felvennünk és már el sem tudunk keveredni a világgal. Az ilyenek különbnek tartják egyik napot a másiknál, köszönésükből nem hiányozhatik az Úr nevének az unalomig való hangoztatása, megszólításukban állandóan ott szerepel a cselekedeteikkel annyiszor lejáratos "testvér" kifejezés. Imádkozáskor talán a földre borulnak, de szívükben lehetnek képmutatók, fukarok, irigykedők, széthúzó, stb.: vagyis cselekedhetik a testnek valamennyi cselekedetét (vö. Gal 5:19-21).

Pál az életeljárást megváltoztatását kívánja: *ha ugyan megértettük a Krisztust és megtanultuk Őbenne, hogy mi az igazság. Logikailag teljesen érthető ez a módszer: levetjük, ami romlott, felvesszük, ami jó.* Negatívum és pozitívum egymást kiegészíti ebben az esetben. Pál tanácsa egyezik azzal az utasítással, amit Isten adott az ifjú Jeremiásnak: "gyomlálj, irts, pusztíts, rombolj, építs és plántálj!" (Jer 1:10).

Kisebb közösségben, pl. a gyülekezetben sokszor tapasztalható ennek az elvnek a gyakorlati értéke. Hányszor kell a rombolással kezdenie a munkát egy lekipásztornak, ha valóban építeni akar. Megrögzött szokások, formalizmussá silányult istentiszteleti rend, világot utánzó belső élet, kongó szolamok, stb. lerombolása után kezdheti csak el a Szentszellem vezetésével az új ember kialakítását.

Pál azt ajánlja, hogy *a megújulás ne legyen részleges!* A 23. vers, az eredeti görög szöveg fogalmazásában tartalom szerint átfordítva így hangzik: *újulatok meg értelmek (vagyis egész gondolkodás- és érzésvilágok) lelkében* — Ez annyit jelent, hogy lelkileg újuljunk meg a mi belső emberünkben. A lelki szempontoknak a hangoztatása félreértést kizáró módon hívja fel a figyelmet arra, hogy *egyéni végrehajtott, belső megújulásról van szó.*

De azért akármennyire is hangsúlyozzuk a lelki szempontokat, a ténylegesen bekövetkező megújulás éreztetni fogja hatását az élet *anyagi* vonatkozásaiban is. Ha csakugyan nem részleges a mi megújulásunk, akkor ez magától értetődő tény. Az ember nemcsak lelki összetevőkből alakul, hanem testiekből is. A kétféle lényegnek egybehangzóan kell működni (vö. 28.v.).

Fontos dolog, hogy *beszédünk* ne valljon ellene a tetteinknek és a gondolkodásunknak. Kerüljük a frivol hangot, a könnyelműségnél még a látszatát is. De ne ragadjanak magukkal bennünket fékevesztett *indulataink* se, mert így nem tudunk építeni (vö. 29,32.v.).

Mindez azért, hogy *meg ne szomorítsuk* viselkedésünkkel *a Szentszelmet*, amely elpecsételt minket. Nem is gondoljuk meg sokszor, hogy lelki életünk minden mozzanata a Szentszellem közreműködését bizonyítja. Nem csupán rút hálátlanság volna elfeledkeznünk erről a különlegesen nagy kegyelmi tényről, hanem végveszélybe döntő lelki tragédiánk is fakadna abból, ha esetleg szembe helyezkednénk a Szentszellem sugallataival, miután már egyszer megvilágosodtunk (vö. 30.v. és Zsid 6:4-8).

Ha egyéni életünk megújult, természetes következményei tapasztalhatók lesznek a *közösségi vonatkozásokban* is. Átalakulnak egymással való személyes kapcsolataink, előnyösen változik meg a családi és a gyülekezeti életünk, új erőre kap a közösségi munka. Hiszen egymásnak tagjai vagyunk. Nem lesz ismeretlen ige többé az egymás hibái iránt való elnézés, hiszen mi magunk is ugyanezt tapasztaltuk személy szerint a mi Istenünktől (vö. 25, 32v.).

"Seregek Ura, Istene! Állíts helyre minket: világoltasd a Te orcádat, hogy megszabaduljunk!" (Zsolt 80:8).

A budapesti és környéki gyülekezetek előjáróinak 1945. szeptember 10-én a Nap-utcai imaházban és október 1-én a Wesselényi utcai imaházban tartott összejövetel alkalmával folytatólágosan elhangzott előadás.

Örömhír, 1945. decemberi szám

88. KÖZGYŰLÉS: DETROIT, 1995. JÚLIUS 28-30.

Képes beszámoló (2)

Izgalommal és imádságos szívvel készültünk a testvéri találkozóra. Bizonyára nem csak mi, detroitiak, hanem a vendégek is.

Pénteken az ebéd és a bizottsági ülések után imaáhitattal kezdtünk, melyet a betegség miatt távollévő *Lőrincz István* chicagói lelkipásztor testvér helyett a házigazda, *Herjeczki Géza* helyi lp. vezetett *Boldog, akinek Isten bünt*

A vacsora utáni istentiszteleten nőtestvéreink szolgáltak. Az estét *Kulcsár Sándorné*, a Nőszövetség elnöke vezette le. Sok szép szolgálatot hallottunk - verseket, biznyságtételeket, ének és zenekari számokat. Az igét *Gerő Sándorné*, az Európai Baptista Szövetség tiszteletbeli elnöke, egykori torontói lelkipásztorné, a Nőszövetség Magyarországról hívott vendége hirdette. Az is-

Meghallgattuk ezután a *Misszió Bizottság elnöke*, *Novák József* testvér jelentését és az *Evangéliumi Hírnök szerkesztője*, *Herjeczki Géza* és lapkezelője *Kish Ernő* testvér rövid beszámolóját. Ennek során újra buzdítottunk a testvériséget az *Evangéliumi Hírnök Baráti Körébe* való belépésre.

Jóllehet az idő már jóval előbbre haladt, mint ahogy a programban állt, az



Hangszereiket magukkal hozták vendégeink is. Az ilyenkor már hagyományosan kialakuló összevont zenekar szépen szolgált minden istentiszteleti alkalmunkon.

Az összevont énekkar szolgálatait is rendszeres részét képezik az ilyen közös alkalmainknak. Az Oláh Imre és Für Béla vezette énekkart Krizmanicné Gerő Dóra kísérte.

nem tulajdonít (32. Zsoltár) vezérgondolattal.

Az áhítat után *Herjeczki* testvér köszöntötte a vendég-sereget, a közlőrl-távolról érkezettéket városonként, országonként.

Ezután szövetségünk elnöke, *Kulcsár Sándor* testvér hivatalosan megnyitotta a 88. Közgyűlést. Ismertette a tárgyen-

tentisztelet végén a detroiti nőikör megajándékozta a jelenlevő nőtestvéreket egy-egy ízléses kézimunkával (kalappal), amit *Jakab Bálintné* készített, művészi kezűgyességgel.

Az istentiszteletről elég jó hangfelvétel készült.

Szombaton reggel az áhítatot *Balla Gábor*, a Kegyelem Magyar Baptista Gyülekezet egyik lelkipásztora vezette *Mivel fizessék az Úrnak?* (116. Zsoltár) alapján.

Kulcsár testvér az elnöki jelentés előtt felkérte *Dr. Haraszi Sándor* testvért, hogy a *Kegyelem Magyar Baptista Gyülekezet* felvételi kérelmének ügyét terjessze a Közgyűlés elé, s vezesse le az azzal kapcsolatos szavazást.

Azután *Kulcsár* testvér elnöki, *Szabó István* testvér titkári jelentését hallgattuk meg. A *Bethesda Otthon* jelentését ezúttal először hallottuk *Melodee A. Dew* adminisztrátor testvértől, aki második éve végzi már szolgálatát szövetségünk öregotthonában, de most van először jelen szövetségi gyűlésen.

ebéd előtt került még sor az *Emlék-istentiszteletre*, melyen *Oláh Lajos* tv. az elmúlt esztendő során az Úrhoz költözött



"Oly szép az Ő neve" -- énekl a gyülekezet testvéreinkről emlékezett meg.

Dr. Haraszi Sándor tv. igehirdetése következett ezután *A törvény terhes oldala* címmel.

Az ízletes ebéd után a *Pénzügyi Bizottság jelentése* (*Kish Elemér* és *Drescher Lajos* tv.) következett.

A *Jelölőbizottság javaslatait* *Szabó István* tv. terjesztette a közgyűlés elé. A szavazás eredményét a 7. oldalon lévő listából áttekinthetjük. Elnöknek újra *Kulcsár Sándor* testvért választotta meg a közösség. A tisztségviselőket tiszteletbeli elnökünk, *Haraszi* testvér iktatta be



A zenekar a közgyűlés istentiszteletei előtt és után is szolgált. Egy ilyen "gyakorlás" alatt kaptuk lencsevégre a hallgatók sorából ezt a figyelmes házaspárt. Ugye, nem kell bemutatnom őket! Vajon mit játszik a zenekar?

det is. Az első igehirdetést is *Kulcsár* testvér tartotta *A törvény jó* címmel, a Római levél 7. része alapján.

iktatta be a szolgálatba. Ezzel a konferencia tárgyalási része véget is ért.

Délután a Nőszövetség a nagyteremben tartotta meg szokásos évi köz-



A közgyűlésre érkezett vendége egy részét családi körben is fogadták a detroitiak. A képen Dr. Haraszi Sándorék, Oláh Lajosék és a helyi lp. látható.

gyűlését. A Férfiszövetség évi konferenciáját *Lőrincz István* testvér távollétében *id. Sebestyén János* alelnök tv. vezette.

Az esti istentiszteletre sok vendég érkezett a városból is. A prózai és zenei szolgálatok megszűnni nem akaró sora után *Novák József* testvér hirdette Isten Igéjét *Egyszeri, tökéletes áldozat* (Zsid 10:11-18) címmel.

Vasárnap délelőtt a *Zeffer Béla* lelképásztor tv. vezette áhítatban hálaadásra szólított bennünket az Ige - *Áldjad én lelkem az Urat!* (103. Zsoltár). Az összevont ének és zenekar szolgálati, a kisgyermek éneke (*Demeter*



Gyülekezetünk "jókor érkezett" vendége, Steimetz Gyuláné (Debrecenből, jobboldalt) sokat segített a közgyűlési munkáinkban.

András vezetésével) és néhány vers után egy magyar és egy angol nyelvű igehirdetést hallhattunk. *Oláh Lajos* tv. *Ha mindent megtettünk is* (Lk 17:7-10) és *Rev. Ben Martin* *Hitből és nem cselekedetből* (Rm 3:27-28) alapján szolgált. Az istentiszteletre csatlakoztak hozzánk a templomtól kölcsönző gyülekezet tagjai is - az úrvacsorát közösen vettük magunkhoz.

Az Áldott legyen a frigy, mely minket összeköt kezdetű énekkel s azt követőleg *Kulcsár* testvér záró szavaival *végetért a 88. Közgyűlés*.

Jó volt együtt lenni a ritkán látott testvérekkel. Jó volt együtt szolgálni a helyi gyülekezet tagjaival. Mindenki kivette részét a munkából.

Ifjaink is derekasan helytáltak, hadd említsem meg végül őket: *Herjeczki Dávid* a regisztrálás felelősségteljes szolgálatát végezte elejétől végéig, *Herjeczki Ádám*, ifjú *Mikó Tibor* és *István* a könyves asztalnál álltak helyt.

(Elsősorban az amerikai magyar baptista szerzők következő munkáit kínáljuk: *Vajda Pál: Hazafelé*, *Vajda Pálné: Örömhír*, *Dr. Udvarnoki Béla: Hiszek*



Mikó István, Tibor és Herjeczki Ádám a könyves asztalnál.

Uram!, *Oláh Lajos: Ihletett Írások*, *Oláh Lajosné: Ige és Élet*, *Somogyi Gáborné Csoma Irén: Mennyei szekerek*, *Herjeczki Géza: Várj még!* és egy most készült énekeskönyvet: *Énekeljünk!*)

Reméljük jól érezték magukat vendégeink Detroitban — a családi körökben (több mint hetven szálló vendéget fogadtunk), és a gyülekezetben is.

Máté

Cserepka Jánosék munkájáról

"Meghívó

A kirándulók ökumenikus missziói összejövetelén, október 8-án délután 4 órakor a zuglói református templom mögötti imateremben (Budapest XIV. Limanova tér 11.) CSEREPKA JÁNOS magyar baptista lelkésznek és orvosnő feleségének 7 éves bolíviai munkáját ismertetjük diákepekkel."

Ezt a meghívót a Békehírnök legutóbbi számában olvastuk. A megbecsülés ilyen jeleinek igen örülünk. Szívesen részt vennénk egy ilyen alkalmon ezen a kontinensen is! (A szerk.)

LE TUDNÁ FORDÍTANI?

Ha megértünk valamit, még nem jelenti azt, hogy le is tudjuk fordítani. Szóban (tolmácsolás) és írásban érthetővé tenni egy más nyelven fogalmazódott írást - fáradságos munka.

Többször kérték már tőlem, hogy ajánljak valakit, aki jól le tudna fordítani egy rövidebb, vagy hosszabb angol nyelvű írást. Persze, nem jogi dokumentumokról van szó, arra ott vannak a hivatalos ügyvédi, vagy fordító irodák. Egy-egy gyülekezetben is használható irodalmi vagy teológiai értékű írásra gondolok.

Ha megfelelő érdeklődés mutatkozna, a következő számokban is közölnénk egy-egy angol írást, melyet fordításra ajánlunk. A legjobb magyar fordításokat az *Evangéliumi Hírnök* egy későbbi számában közölni fogjuk. Kamatoztassa kedves olvasónk ilyen irányú talentumát! A fordításokat a szerkesztőhöz küldjük. A címét a 2. oldalon találjuk.

Ezúttal - a Reformáció gondolköréhez is kapcsolódva - ezt a cikket ajánljuk fordításra:

The Unconquerable Church

The emperor Diocletian set up a stone pillar on which was inscribed these words: *For Having Exterminated The Name Christian From the Earth*. If he could see that monument today, how embarrassed he would be!

Another Roman leader made a coffin, symbolizing his intention "to bury the Galilean" by killing His followers. He soon learned that he could not "put the Master in it". He finally surrendered his heart to the Savior, realizing that the corporate body of Christ and its living Head, the Lord Jesus, cannot be destroyed by the onslaught of mortal men.

The history of the church has been represented by the Waldensians in a picture of an anvil with many worn-out hammers lying all around it. Beneath this scene are the words: *One Anvil — Many Hammers*.

Organized religion may fail; but the living organism composed of all born-again believers will stand forever. God is calling out of this world a people for His name who will dwell with Him throughout eternity.

*** NOVEMBER 2. VASÁRNAPJA -- IRODALMI NAP ***

TÁBOR - ZÁRÓ

Zsolt 90:17

Szeptember 2-től 4-ig tartottuk a záró konferenciát Rámában.

Ez a konferencia mindég csendesebb, mint a júliusi. Kevesebben vagyunk és a hangulat is más. Az idén különlegesen is az volt. Mindenek előtt az én számomra.

Csak aki szervezett és vezetett valaha is ilyen alkalmakat, az tudja, mit jelent fizikailag és lelkileg hét éven át, évente kétszer átélni ezt a felelősséget.

Én pedig azt is tudtam, hogy számomra ez lesz az utolsó ilyen alkalom. A gyülekezet már megtalálta következő lelkipásztorát. A szolgálatok átvételének csak az ideje van még hátra.



Jól esik kicsit megpihenni
Vajda Pálné és Streni tv-nő

Sokat imádkoztam és sokan imádkoztunk, hogy zavartalan és áldott legyen ez az alkalom is. És az volt.

Ha Jézus Krisztus eljönne hozzátok

Mit csinálnál, ha Jézus Krisztus eljönne hozzátok egy-két napra, és váratlanul érkezne? Ó, tudom, hogy a jeles vendégnek a legjobb szobát adnád, és a legjobb étellel kínálnád. Mondanád neki, hogy mennyire örülsz a megtiszteltetésnek. Minden másnál inkább az Ő rendelkezésére állnál.

Amikor észrevennéd az érkezését, kitárt karokkal sietnél mennyei vendéged üdvözlésére. Mielőtt betérne hozzátok, hirtelen ünneplőbe öltöznél. Néhány képes újságot gyorsan eldugnál és a helyükre kitenné a Bibliát. Kikapcsolnád a rádiót és a tévét is, remélve, hogy nem hallotta. Kedves szórakoztató zenét gyorsan kikapcsolnád és helyette elővenné a gyülekezeti énekeskönyvet. Jézus Krisztus azonnal

Különleges színfoltja lett az idősebbek hűsége. A Zeke házaspár, Sticklák, Boda házaspár, Jakabék, Ashbachék, Margitmama és a torontói aranykorúak felidéztek több mint három évtized em-



A Zeke házaspár

lékeit, örömeit. Azt az erős köteléket, amely Rámához is és egymáshoz is olyan szilárdan köti őket. Nyilvánosan is kifejezték, hogy a testvéri kapcsolatnak a megőrzésében a Tábornak igen nagy szerepe volt és van. Mi pedig hálát adtunk azokért, akik ezt hitben előre látták és azért építették meg ezt a Tábor. De hálát adtunk azokért is, akik azóta is és ma is olyan sokat áldoznak, dolgoznak és imádkoznak azért, hogy ez a hely Isten dicsőségét, az örömteljes hívő életet és a jó testvéri kapcsolatokat szolgálja.

Jó érzés szép örökséget hagyni utódainkra. De még nagyobb lesz az öröm, ha azt látjuk, hogy a következő nemzedék megbecsüli és atyáik szellemében használja fel azt.

Ebben hinni kell és ezért sokat kell imádkozni.

O.L.

beléphetne hozzátok, vagy inkább kiszaladna?

Nagy csoda lenne, ha az Üdvözítő egy-két napot nálatok maradna? Úgy tennéd tovább is a dolgod, mint mindig? Azokról a dolgokról beszélnél a jelenlétében is, amiről mindig beszélsz? Folytatnád azt az életmódot, ahogyan élsz napról-napra, mindig? Magaddal vinnéd mindenhol, vagy megváltoztatnád napi programodat? Örömlél jelenlétének, bármennyig is marad, vagy megkönnyebbülnél, ha végre már elmegy?

Jó volna tudni, hogy mit tennél, ha maga Jézus Krisztus jönne és, hogy egy kis időt nálatok töltsön.

(Új Lant, 1995/V/8)

TELEFON-ÁHITAT:
1-(313)-381-7315

PALM BAY

Bethesda Baptist Church

Lelkipásztor: Rev.A. Barton Brown

Sok örömben volt részünk az elmúlt napokban. Vendégeink voltak Cleve-landból: Kis testvér és családja, valamint Zeffer testvér, a gyülekezet pásztora és családja, akik most érkeztek meg Romániából.

Egy hosszú hetet töltöttek velünk, ami gazdag volt. Az Úr házában délelőtt Biblia osztály - vasárnapi iskola. Kish Ernő tv. angolul tanít, magyarul Szabó tv. és többen, de most felváltva a Cleve-landi testvérek tanítottak. A Szentlélek különböző szolgálatáról szólt a tanítás. Gyönyörű volt.

Este ifjúsági óra - fiatalok szolgáltak; szavaltak, énekeltek, igazán áldott óra volt. Végül rövid prédikáció - Zeffer testvér gazdagon fejezte be. Egybevéve mindent: kimondottan áldásos volt!

Az Úr áldja meg a clevelandi testvéreket. Segítse, hogy még sokszor te-hessenek bizonyosságot.

Egy jelenvolt

Folyamatos reformáció

"Ezt mondom annakokáért és bizonyosságot teszek az Úrban, hogy ti többé ne járjatok úgy, mint egyéb pogányok is járnak az ő elméjöknek hiábavalóságában,

Kik értelmökben meghomályosodtak, elidegenültek az isteni lélettől a tudatlanság miatt, mely az ő szívök keménysége miatt van bennök;

Kik erkölcsi érzés nélkül, önmagukat a bujálkodásra adták, minden tisztátalanságnak nagy nyereséggel való cselekedésére.

Ti pedig nem így tanultátok a Krisztust;

Ha ugyan Őt megértettétek és Őbenne megtanítottátok, úgy a mint az igazság a Jézusban:

Hogy levetkezzétek ama régi élet szerint való ó embert, mely meg van romolva a csalárdság kívánságai miatt;

Megújultatok pedig a ti elméteknek lelke szerint,

És felöltözzétek amaz új embert, mely Isten szerint teremtetett igazságban és valóságos szentségben."

(Efézus 4:17-24.)

TISZTSÉGVISELŐK NÉVSORA / LIST OF OFFICERS

Az 1995-96-os konvenció évben / During the 1995-96 Convention Year

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség - The Hungarian Baptist Union of America, Inc.

2800 Fordham Road, N.E. - Palm Bay, Florida 32905

Officers of the Convention - A Konvenció tisztségviselői

Rev. Sándor Kulcsár, President (New York, NY) 1997 (2)
 Rev. Lajos Oláh, Vice-president (Toronto, Canada) .. 1996 (3)
 Mr. István Szabó, General Secretary (Chicago, IL) ... 1997 (2)
 Mr. Louis Drescher, Treasurer (Cleveland, OH) 1997 (6)

Honorary President - Tiszteletbeli elnök

Dr. Alexander S. Haraszti (Atlanta, GA)

The Executive Board - A Végrehajtó Bizottság

Rev. Sándor Kulcsár, President
 Rev. Lajos Oláh, Vice-president
 Mr. István Szabó, General Secretary
 Mr. Louis Drescher, Treasurer
 Mr. Ernest J. Kish, Chairman, Mission Committee
 Mr. Elmer Kish, Chairman, Finance Committee
 Mrs. Anna Kulcsár, President, Women's Convention
 Mr. Sándor Kis, President, Men's Convention
 Mr. Attila Kulcsár, President, Youth Convention
 Dr. Alexander S. Haraszti, Honorary President
 Dr. A. Géza Herjeczki, Editor, Gospel Messenger

Missions & Literary Committee - Misszió és Irodalmi Bizottság

Mr. Ernest J. Kish, President (Palm Bay, FL) 1998 (1)
 Mrs. Gabriella Oláh (Toronto, Canada) 1996 (2)
 Mr. Rezső Zagoni (Chicago, IL) 1998 (2)
 Rev. Béla Zeffler (Cleveland, OH) 1996 (1)
 Mr. Barna Bákai (Toronto, Canada) 1997 (1)
 Mr. Sándor Torma (New York, NY) 1997 (1)
 Mr. Barnabás Háló (New York, NY) 1998 (1)
 Dr. Alexander S. Haraszti (Atlanta, GA) - Ex-officio
 Dr. A. Géza Herjeczki (Detroit, MI) - Ex-officio

Home & Finance Committee - Otthon és Pénzügyi Bizottság

Mr. Elmer Kish, President (Fairfield, CT) 1998 (3)
 Mr. Louis Drescher, Cleveland, OH) 1997 (6)
 Mrs. Melodee A. Dew, Ex-officio (Palm Bay, FL)
 Mr. Louis Németh (NJ) 1998 (2)
 Mr. László Halász (Alhambra, CA) 1996 (1)
 Mr. Béla Fűr (Detroit, MI) 1997 (1)
 Mr. László Novák (NH) 1997 (1)
 Mr. Barna Lakatos (Cleveland, OH) 1998 (1)

Auditing Committee - Ellenőrző Bizottság

Mr. István Fejér (New York, NY) 1997 (2)
 Mrs. Ildikó Mikó (Detroit, MI) 1996 (2)
 Mrs. Zsuzsanna Tóth (Toronto, Canada) 1996 (2)

Convention Tellers - Igazoló Bizottság

Mrs. Henry Werle (Toronto, Canada) 1996 (2)
 Mr. Bálint Jakab (Detroit, MI) 1997 (2)
 Mrs. Erika Szabó (Chicago, IL) 1997 (2)

Historical Committee - Történelmi Bizottság

Mrs. Ruth Czirák (FL) 1996 (2)
 Mr. Ernest J. Kish (FL) 1996 (3)
 Mrs. Ethel Kish (FL) 1997 (4)

Women's Convention - Nőszövetség

Mrs. Anna Kulcsár, President (New York, NY) 1996 (2)
 Mrs. Ethel Kish, Vice-president (Palm Bay, FL) 1997 (2)
 Mrs. Gabriella Oláh, Secretary (Toronto, Canada) ... 1997 (1)
 Mrs. Anna Jakab, Treasurer (New Jersey, NY) 1997 (2)

Men's Convention - Férfi Szövetség

Mr. Sándor Kis, President (Cleveland, OH) 1998 (1)
 Mr. Barnabás Háló, Vice-president (New York, NY) .1998 (1)

Gospel Messenger (Evangéliumi Hírnök)

— The Trumpet (A Kürt)

Dr. A. Géza Herjeczki, Editor (Detroit, MI)
 Mr. Ernest J. Kish, Subscription Manager (Palm Bay, FL)

Editorial Committee - Sajtóbizottság

The President, Vice-president and General Secretary of the Convention

Ministers Convention - Lelkipásztor Szövetség

Rev. Sándor Kulcsár, President
 Rev. József Novák, Secretary (Alhambra, CA)

Youth Convention - Ifjúsági Szövetség

Mr. Attila Kulcsár, President (New York, NY) 1997 (1)
 Mr. Barna Bákai, Vice-president (Toronto, Canada) . 1997 (1)
 Miss. Anna-Mária Fejér, Secretary (New York, NY) 1997 (1)
 Mr. Barnabás Bancsov, Treasurer (Detroit, MI) 1997 (1)

Tóth Béla:

ISTEN ÜZENETE LAODICEÁNAK

Az elesett emberért kinyújtám kezemet,
 Közöltem vele örök kegyelmemet.
 Népet választottam, fiakat neveltem,
 A pusztulás verméből őket kiemeltem.
 Megtérés nélkül e nép ünnepegni szeret,
 De "én bünt és ünneplést el nem szenvedhetek."

Ne mond azt senkinek: "óh, én gazdag vagyok!"
 Hanem lásd meg inkább langyos állapotod.
 Végy tőlem tiszta fehér öltözetet...
 Szemgyógyító írral kend meg a szemedet...
 Tiszta szívvel szentelj nekem ünnepeket,
 Mert "bünt és ünneplést el nem szenvedhetek!"

A lámpáitokban kell, hogy olaj legyen,
 És ma van az ideje, hogy mindenki vegyen.
 Ne a szent igazságot reformáljátok,

De tartsatok inkább mély önvizsgálatot!
 Isten szent Igéje mondja mindezeket:
 "Én bünt és ünneplést el nem szenvedhetek!"

A skarlát-piros bűnök hófehérek lesznek
 Azok számára, akik engedelmeskednek.
 És ezt mondja az "Ámen — az Igaz Bizonyosság,"
 Aki az Út, az Élet és Igazság:
 Kiszaggatom azt, amit nem kezem ültetett,
 Mert "bünt és ünneplést el nem szenvedhetek."

A világ befolyásának sohse engedjétek,
 Mert eltérít tőlem, s a széles útra vezet.
 Kövesd Megváltódnak kedves, szelíd szavát,
 Mert nálánál nincsen hűségesebb Barát!
 "Ismét eljövök, s hozok igaz ítéletet,
 De bünt és ünneplést el nem szenvedhetek!"



Bethesda

Baptist Retirement Home

It was a pleasure to see you and all the members of the Convention in Detroit.

My stay in Detroit was delightful. I slept well at the Cross Country Inn and enjoyed all the delicious food prepared for the convention. I truly appreciated everyone's hospitality. Most especially I want to thank the three women who patiently translated for me, on Friday and Saturday; Julia Gero, Anna Jakab and a lovely women from Ohio who sang with the chorus on Saturday evening and whose name I can not remember.

My traveling after the convention was exciting. Uniting with family members after a long separation is so wonderful. Upon my return to Melbourne, I learned that I was needed in Dallas, Texas to care for my sister. I traveled to Dallas and was with my sister until our mother arrived. I was grateful to finally return home and come back to my residents.

Bethesda suffered slight damage when the hurricane came through the Palm Bay area. We were prepared, plywood on the large plate glass windows, tape on other windows, a supply of bottled drinking water and seven days of food. Bethesda's supervisors, Carmen, Beverly, Jane and Jane's husband spent the night with the residents. They were joined by the regularly scheduled staff and two members of a resident's family who evacuated from their beach side home. It was a team effort to let the residents know everything would be alright.

Rev. Zeffer, his family and friends are staying in the Palm Bay House at Bethesda. We have had some rain, but judging from Rev. Zeffer's sunburn, it appears that he has taken advantage of all the moments filled with rays of bright sunshine.

It's a joy to know that God's blessings are with His people..

The following donations were made to the Bethesda Baptist Retirement Home in July 1995:

BETHESDA BAPTIST CHURCH \$200.00
IN LOVING MEMORY OF ALEX BANYAI
HELEN BANYAI \$100.00

August:
BETHESDA BAPTIST CHURCH \$200.00

Melodee A. Dew
Administrator

Family Reunion

For the first time in several years, the John & Katherine Monus family gathered in Calgary, Alberta, for a few days the last week in May. The purpose of the reunion was to encourage fellowship and to bring each other up-to-date on our activities. We selected as our theme: *Building Up One Another*. We developed this topic under two sub-topics: *Appreciation and Affirmation*, Wendell Evans, husband of Lillian (Monus) Evans, took one sub-topic and Vic Monus took the other.

Our families are scattered over several states and provinces. We were delighted that everyone made the effort to



Family reunion -- Our parents are gone, but our family maintains regular contact with one another.

come and be together for this brief visit. The last time we were together as a family was in 1990 in Montana, with some members unable to attend. If we are on a 5-year cycle, it would be very special if we could meet again in 2000. We hope each one will still be with us and will be able to come at that time. We all acknowledge that our times are indeed in God's hands.

Some of our family came from Ontario, Ohio, Montana, Illinois, Saskatchewan, and Alberta. We were not many in number, less than 20 altogether. We all look back on this event as a time of refreshment, relaxation and renewal. Small in numbers, we are delighted to be part of that greater family some of whom are in heaven and some still on earth! Our John and Katherine went home to be with the Lord in 1985 and 1989 respectively. Four of our siblings are also in Glory — waiting for that final reunion after which we will not be going separate ways but be at home forever.

Vic & Anita Monus



MEN WHO SERVE GOD AS "PROMISE KEEPERS"

"The devil's design is to silence believers. Your children can talk about anything in public school but Jesus Christ," said Rev. E.V. Hill.

"We've got to tell them they are God's chosen creation, that they are saved by the gift of God that is Jesus Christ. We must stand with Christ in these Christ-less days and be sold out, tied up and wrapped up in Jesus," he said to thousands of men assembled as "Promise Keepers" in Anaheim, California.

These thousands, mostly fathers and husbands, are members of "Promise Keepers," a Christ-centered ministry dedicated to uniting men to become godly influences in their world and their homes.

Promise Keepers was formed in 1990 by Bill McCartney. A football coach at the University of Colorado, he "saw the need to call men into the ongoing process of godliness, understanding that through God's power, we have the resources to make and keep Spirit-led, biblically-based promises (II Peter 1:3-4)."

"We believe vital relationships among men are the foundation for helping each other become promise keepers," notes the organization's Statement of Purpose. "Here men can submit themselves to pray for their brothers, and genuinely understand each man's strengths and weaknesses."

Promise Keepers believes these relationships are best developed in small group settings. However, the movement has mushroomed from a small nucleus into an avalanche of praise, prayer and prose when thousands assemble in meetings throughout the nation.

In 1994, more than 52,000 attended the record-breaking event in Anaheim, California. In Denver, Colorado, only 47,000 heard Mick Jagger's Rolling Stones rock concert but more than 52,000 men assembled in the Boulder stadium to renew their commitment to God as Promise Keepers.

The Seven Promises of a Promise Keeper

1. A Promise Keeper is committed to honoring Jesus Christ through worship, prayer and obedience to His Word, in the power of the Holy Spirit.

2. A Promise Keeper is committed to pursuing vital relationships with a few other men, understanding that he needs brothers to help him keep his promises.

Hegyi-Füstös István:

AZ APOSTOLOK LOVÁN

Kornya Mihály élete és munkássága — 3. rész

Miska oldalát furdalta a kíváncsiság, ugyan ki lehetett az a titokzatos látogató? De illetlen dolognak tartotta kérdezni erről a gazdát.

No, mondta az magától is, amikor jónak látta.

- Hallottad-e hírt Figyelmessy Fülöpnek? - kérdezte egyszer Rozvány, amikor Várad felé röpítette őt a kocsisa két táltos lóval.

- Nem én, nemzetes uram, nem halottam.

- Pedig ezt a nevet minden magyar-nak meg kell tanulnia. - "Figyelmessy..." - Bocskai huszár volt a szabadságharcban, Komárom feladása után őrnagyként szerelt volna le. De ő csak ruhát és fegyverzetet cserélt, szívet nem. Színész nem tudta úgy álcázni magát, mint ő. A világsi fegyverletét követő felfordulásban hajtott a végre legnagyobb hőstettét. Képzeld: osztrák tisztnek öltözve megjelent Pesten, a hírhedt "Újépületben," ahol rengeteg magyar politikai foglyot zsúfoltak össze. Ordítva parancsokat osztogatott: kivégzésre vezényelte a szabadságharc törbeccsált tisztjeit. Kivonult velük a Rákos-mezőre. És a halálra készülőknek elkiáltotta a vezényszót: - Oszolj!... Megmentette őket. Húsz ezer forint vérdíjat tűztek ki a fejére. De eddig senki el nem fogta. Kossuth Lajos felderítő tisztje.

"PROMISE KEEPERS"

Continued from page 8

3. A Promise Keeper is committed to practicing spiritual, moral, ethical and sexual purity.

4. A Promise Keeper is committed to building strong marriages and families through love, protection and biblical values.

5. A Promise Keeper is committed to supporting the mission of the church by honoring and praying for his pastor and by actively giving his time and resources.

6. A Promise Keeper is committed to reaching beyond any racial and denominational barriers to demonstrate the power of biblical unity.

7. A Promise Keeper is committed to influencing his world, being obedient to the Great Commandment (Mark 12:30-31) and the Great commission (Matthew 28:19-20).

Claire Vereczky Malis

- Ó volt az? - akadt el Miska lélegzete.

- Ó, a kaftános?

- Nem értem miket beszélsz?! - néz rá fagyos ridegséggel a gazda.

- Hát a látogató, - makogja Miska zavartan, - Fülöp!

- Fülöp Ármin kereskedőre gondolsz? - ráncolja most már dühösen szemöldökét a volt főhadnagy. És ettől a nézéstől Miskának minden kedve elpárolgott, hogy tovább kérdezősködjék.

Rozvány arca váratlanul földerül. Egy legelésző tehén felé mutat:

- Mi lóg a nyakában, tudod-e?

- Kolonc. Így csak lépésben ballag. Legelni tud tőle, de elszaladni nem.

- Hát a kölöncről hallottál-e?

- De még láttam is. Azt meg a kutyák nyakába akasztják. Csetlik-botlik a komondor, ha a tanyára idegen érkezik. Nem tud rászaladni, nem tudja megharapni. Az illető kiabálhat, s a kutyát hátra tudják pirongatni, idejében.

- Láttam és egy pulit is kölöncel! - nevet Rozvány, - de az okos volt. Szájába kapta a fát, így símán oda tudott szaladni, ahova akart. Ott aztán kiejtette a kölöncöt. S tudott harapni. - Lám, célját érte. De csak azon az áron, hogy közben addig nem ugatott. Mi ebből a tanulság?

- Aki célhoz akar érni, nem ugathat! - nevetett most már Miska is, élvezve, hogy megértette a gazda furcsa viselkedését.

S katonás szavakból bár, és e furcsa esetből, megtanulta a leckét: tudj hallgatni, ha kell!

Egyik szombaton váratlan segítséget kapott Kornya Mihály a szegények istápolásában. Pataki Zsigó Margitot, a konyhalányt. Őt meg a ház asszonya ajánlotta oda, mint igen alkalmas személyt. Mari kardos egy lány volt. Csatarászó, fűrgeszavú. Ilyenre mond-

ták, mint ő, a nótában: "Ha kinyitja azt a püccök száját, megállítja cigány muzsikáját!" Csakugyan, a legszájasabb kol-dus is... azt se tudta melyik lábára álljon, ha Mari kezdte leckéztetni. A lány eleinte zsörtölődött: - Azt sem tudom, hol áll a fejem. Takarítás, sütés, főzés. Minden második nap nyolc kenyeret dagasztok én! Minden harmadik délután meg hol tarhonyát, hol lebbencset gyúrok! Most meg ez a búcsújárás. Púp a hátamra.

A szegények élvezettel hallgatták őt. Hisz olyan szép hangja volt a lelkenek, mintha dalolt volna. S nem volt a zsörtölődésében egy szemernyi méreg. Csak hangosság.

De akkor már igen megcsillapodott a hangja, amikor osztályoskodás után a konyha felé menet megkérdezte tőle Miska: - Mennyi a fizetése? Hogy: öt váltó forint havonta, meg egy rend ruha, meg egy pár csizma.

S mikor megtudta, hogy Miska fizetése négyzsereze az övének, egészen elhallgatott.

- Hogy összeillenek! - néztek össze a népek a Rozvány portán.

- Az Isten is egymásnak teremtette őket! - gyönyörködtek bennük sokan.

Ők maguk is úgy érezték. S mikor ezt megvallották egymásnak: önállósultak és összeházasodtak.

1866. május 23-án, szép virágos tavaszi napon esküdtek örök hűséget egymásnak a szalontai református templomban. Eskető papjuk Széll Kálmán tiszteletes volt: Arany Laci sógora.

Az ifjú pár odaköltözött - sajtászerzésű házába! - a Gyepszél sorra, Nagyszalonta keleti oldalára. Szorgalmasan gazdálkodtak. Mária asszony addig addig papajgatta a libáit, hogy seregnyivé sokasodtak egyéb aprójószágokkal együtt. Mihály gazda pedig addig jármozgatta az ökröket, hizlalta a disznókat, járta a piacokat, vásárokat, hogy megnőtt biz a tekintélye - pocak nélkül is. Így ment az 1874 őszéig... Ekkor azonban történt valami!

(Folytatjuk)

A True Story

"More than two years ago I picked up the latest issue of DECISION and started leafing through it. The cover was so dramatic I couldn't resist it. At the bottom was printed in bold letters: 'His Greatest Work—A Message by Billy Graham.' I had always thought of myself as a Christian, but I could never say for sure that I had been converted.

"Toward the end of Mr. Graham's message I read, 'Calvary is the place of decision. . . . Embrace its truth and be saved. Reject it and be lost.'

"Immediately I knew that I had to accept and be saved or to reject and be lost. Right then I made the decision to accept Jesus Christ. Since that moment I have known that when I die, I will be with Christ in heaven. What a relief!

"I continue to look forward each year to a richer, fuller, deeper life in Christ."

from a Woman in California

SOLA SCRIPTURA SOLA GRATIA SOLI DEO GLORIA

A HIT KÖTELE

Két ember ült a csónakban, egy hajós és egy szénbányász. Egyszer csak észrevették, hogy a folyam elragadta őket és a vízesés felé sodorja a csónakot, ahol menthetetlenül összetörnek. A parton levők közül valaki feléjük dobott egy kötelet, amikor már kiborultak a csónakból. A bányász elkapta a kötelet és megmenekült. A hajós azonban megzavarodott, elvesztette lélekjelenlétét, mert ugyanabban a pillanatban egy deszkát sodort mellé a víz és azt fogta meg a kötél helyett. Soha többé nem látták.

A hit Krisztussal való összeköttetés - Ő a parton van és a hit kötelét tartja. Ha a másik végén a te bizodalmaid megragadja azt, Ő partra húz a veszély elől. De jócselekedeteink, melyek vele semmi összeköttetésben nincsenek, ha mégoly erősen szorítjuk is azokat, csak a kétségbeesés torka felé visznek. C. H. Spurgeon

**MózesJózsuaÉbérákRúthSámuelKi
rályokKrónikákEzsdrásNehémiás
EszterJóbZsoltárokPéldab.Prédik
átorÉnekekÉnekeÉsaiásJeremiás
Jer.Sir.EzékielDánielHóseásJóelÁ
mósAbdiásJónásMikeásNáhumH
abakukSofóniásAggeusZakariás
Malakiás/MátéMárkLukácsJános
ApostolokCsel.RómaKorintusGalá
ciaEfézusFilippiKolosséTesszalón
ikaTimóteusTitusFilemonZsid.lev.
JakabPéterJánosJúdásJelenések**

ZWINGLI ULRICH

Isten Báránya volt ő is mint Jézus,
Pásztorként vezérelt tenger juhok,
Mégis lelkének csak a rágalmazás
S testét kioltó, vak dárda jutott.

A kicsi Svájcot Lélekkel itatta
S tiszta lakhely lett benne az Ige,
S bár maga meghalt, ujjá nyomán mégis
Eljutott népe nagyon messzire.

Messze távolban, vad csaták poklában
Forrongott mintegy katlanban a Szó,
S túl bölcséken, évezred babonáján
Tiszta forrás lett: Reformáció!

Horváth Loránd

A szent Igére épült...

Az egyháznak csak Jézus
A fundamentuma,
A szent Igére épült
Fel lelki temploma.
Leszállt a mennyből hívni
És eljegyezni őt,
Megváltva drága vérén
A váltságban hívőt.

Kihívott minden népből
Egy lelki népet itt,
Kit egy Úr, egy keresztség
És egy hit egyesít.
Csak egy nevet magasztal,
Csak egy cél vonja őt,
És egy terített asztal
Ad neki új erőt.

A világ fejedelme
Föltámad ellene,
Vagy hamis tudománytól
Gyaláztatik neve;
S míg egykor felderül majd
Az Úrnak hajnala,
Csak virrasztói kérdik:
"Meddig az éjszaka?"

Sok bajban, küzdelemben
Meghajszolt, megvetett,
De szent megújulásért
És békéért eped;
Míg látomása egykor
Dicsőn beteljesül,
S a győzedelmes egyház
Urával egyesül.

A háromegy Istennel
Már itt a földön egy,
S az üdvözült sereggel
Egy nép és egy sereg.
Ó, mily áldott reménység:
Ha itt időnk lejár,
Te boldog szentekkel
Fönn nálad béke vár!

S.J.Stone
(A Hit Hangjai 281)



"TÉRJ MEG!"

Jelenések 3:14-22

A XVI. századi reformáció visszaterés volt az Isten Igéjéhez. Radikális változáson ment át egyén és gyülekezet, mert a megtérés mindig ezzel jár. Röviden szólva: Luther a nemesség, Kálvin a polgárság, az anabaptisták pedig a munkások és a parasztság körében hatottak. Így minket, baptistákat egyháztörténetileg a reformáció harmadik ágaként tartanak számon. A hitélet forradalmi változását a Szentíráshoz való visszatérés eredményezte.

Az Ige örök. Mi meg örökösen eltérünk tőle. Ha valakinek a beszédét megvetjük, azzal magát a beszélőt vetjük meg.

Délelőtti igénk azzal fenyeget, hogy ha meg nem térünk, a szemétdombra vitet ki Isten. Esti igénkben pedig az Atya jobbján ülő hű és igaz tanú, a gyülekezetek Ura, Jézus Krisztus kiköpnivalónak tart minket megtérés nélkül. Így csak a bűngyűlölő Isten tud szeretettel megtérésre rettenteni. Az ajtón kívül, küszöbre szorult Szeretet szívbemarkoló kopogtatása ez! Engedjük be Őt!

Révész Árpád (Áhítat)

"És szíveteket szaggassátok meg, ne ruháitokat, úgy térjetek meg az Úrhoz, a ti Istenetekhez; mert könyörülő és irgalmas Ő; késedelmes a haragra és nagy kegyelmű." (Jóel 2:13)

"Kegyelemből tartattatok meg, hit által; és ez nem töletek van: Isten ajándéka ez." (Ef 2. 8)

"Ne szabjátok magatokat e világhoz, hanem változzatok el a ti elméteknek megújulása által."

(Rm 12:2)

ÁLLJ A KÖSZIKLÁRA!

"Ímé van hely Énnálam, állj a kösziklára! (2Móz 33:21)"

Az örök Vagyok üzenete nekem:
- Van hely énnálam mindig gyermekem.
Ha rád törne szennyes vizek árja,
Van egy menedék, állj a Sziklára!

Szomjúságtól szíved ha eleped,
Menj a Kősziklához, forrás Ő neked.
Az Ő sebéből hullott az a vér,
Mitől erőt nyer, aki elalél.

Veled vagyok Én a pusztaságon,
Életed nálam nyugtot találjon.
S hogy rajtad legyen szemem sugára,
Van hely Nálam, állj a Kősziklára!

Varga Erzsébet

BŰN

A bűn olyan, mint a rothadás. Kicsivel kezdődik és elhatalmasodik.

Olyan, mint a rozsda, amely még a vasat is megemésztí.

A bűn a kígyóméreg, amelynek halált okozhat a fullánkja.

A bűn nem valahol nálunk van, hanem bennünk. Azért mondja Pál: Megtalálom magamban azt a törvényt, hogy a bűn megvan bennem.

Nemcsak a világ bűnös, amelyben élünk, hanem mi magunk is bűnösök vagyunk.

A bűn felismerése és megítélése másokban sokkal könnyebb, mint önmagunkban.

A megtérés első jele, hogy az ember bűnössé válik a saját szemében.

Eredj el tőlem Uram, mert én bűnös ember vagyok, - mondja Péter a megáldott halászatkor.

A Szentlélek, mint valami röntgensugár megvilágítja, átvilágítja bűnös lényünket.

A kívánság megfogván bűnt szül, mondja Jakab apostol az ő levelében.

Visszont azt is mondja, hogy teljesre jutván halált nemz.

A bűn kárhozatba taszít.

A bűnnel könnyelműen játszadozni annyi, mint a meredek szélén ugrálni.

Bűneink elől nem menekülhetünk el. Ezért mondja Dávid is: Utolértek bűneim és az én szívem is elhagyott engem.

A bűn elválaszt, elszakít Istentől.

Jézus a bűn eltörlője.

Bűneinket maga vitte fel testében a fára.

Mily jó, ha bűntől már szabad, Krisztus szolgálja vagy. (ÉletJel)



Kérdezd meg magadtól:

- Ha a mi gyülekezetünknek minden tagja éppen olyan lenne, mint én, milyen gyülekezet lenne az?

- Látogatnák rendszeresen?

- Sokat imádkoznának érte?

- Nagyra értékelnék?

- Kapna elég támogatást?

Gondolkodj ezen és felelj magadnak: Milyen gyülekezet lenne a mi gyülekezetünk, ha minden tagja éppen olyan lenne, mint én?

"Szeressed az Úr házában való lakozást és az Ő dicsősége hajlékának lakonyát!" (Zsolt 26:8) (Új Lant)

VASÁRNAPI ISKOLA



1995 november 5

POGÁNY-MISSZIÓ

ApCsel 13:1-5; 14:1-7,24-28

Az Apostolok Cselekedeteiről írott könyvet tanulmányozzuk már harmadik hónapja. Az események szorosan kapcsolódnak egymáshoz, s határozott cél felé mutatnak. Az evangélium az egész világnak szól. Az ApCsel bemutatja azt az utat, azokat a küzdelmeket amelyek eredményeként a Jó Hír világraszóló üzenetté vált.

1. Misszionáriusok kiküldése (13:1-5)

Időzzünk el nyugodtan e néhány vers csodálatos részleteinél (Antiokhia - nem Jeruzsálem, próféták, tanítók, böjt, kiválasztás, kibocsátás, kézrátétel, stb) de ne feledjük el, hogy a legfontosabb annak megértése, hogy a Szentlélek Isten cselekszik itt. Az Ő közvetlen inspirálására indul meg végre a külmisszió!

Ma is folyik a misszionáriusok kiküldése. Mit teszünk ezen a téren? Van egy néhány misszionárius, akit egy kicsit a magunkénak is tarthatunk. Imádkozunk értük? Figyelemmel kísérjük munkájukat? Támogatjuk szolgálatukat?

2. A misszió mezőn (14:1-7)

Aki nem tudja, hogy a misszió munka nehéz, vagy nem érti, hogy hogyan lehet elfáradni abban, valószínűleg soha nem is végzett semmiféle lelki természetű munkát. Pálék szolgálatát számtalan akadály, nehézség kísérte. Mégsem hátráltak meg. Sose gondolták, hogy az akadályok azt jelentenék, hogy útjuk nem Istentől van. Jól tudták feladatukat, mert jól ismerték megbízó Urukat! Nem érzéseikre és fáradságukra hagyatkoztak, hanem az Úrral.

3. Misszionáriusok - otthon (24-28)

Minden misszionáriusnak van egy lelki otthona, egy kiküldő gyülekezet is. Ahova visszatérhet, ahol számot adhat munkájáról, erőfeszítéseiről, eredményeiről, kudarcairól, örömeiről, fájdalmairól, betegségeiről. Az Antiokhiai gyülekezet számon tartja Pált és Barnabást, visszavárja, visszafogadja. "Nem kevés időt töltöttek" otthon. Szükségük volt rá, de lehetőséget is kaptak rá! Új erőt gyűjtöttek a következő útra - mert mi már azt is tudjuk, amit ők akkor még nem tudtak - hogy hamarosan újabb, meg újabb útra küldi őket az Úr és a gyülekezet.

Beszélünk a külmisszióról? Teszünk is valamit misszionáriusainkért? Nincs olyan, aki a mi gyülekezetünkben indult

el a misszióba, s mégis hova "hazatérnie," mert elfeledkeztünk már róla?

Aranymondás: ApCsel 14:27

1995 november 12

A JERUZSÁLEMI KONFERENCIA

ApCsel 15:1,2,6-18

Az első missziós út után Pál és Barnabás "hazament" Antiokhiába, s "ott aztán nem kevés időt töltöttek a tanítványokkal." Mit csináltak otthon? Végezték azt a misszió munkát, amit otthon tehettek. Föltételezem, hogy prédikációjuk egyik alap eleme a misszió útjuk során tapasztalt sokszínű élmény volt.

1. A probléma (1,2,6)

Nem vagyunk egyformák. Ez maga még nem baj (bár sokan ezt a tényt sem tudják feldolgozni). Véleményünk van dolgokról, - ez is természetes. A probléma ott kezdődik, amikor a saját véleményünket másoké fölé helyezzük, anélkül, hogy igazán megvizsgálánánk azt. Az igazi probléma pedig az, ha valaki a saját véleményét annyira fontosnak tartja, hogy még Isten Igéjével is, vitába száll.

Pálék tudták, hogy Isten döntése alapján az üdvösség nem csak a zsidóké, hanem a pogányoké is, mégpedig a zsidó szokásoktól, vallásos előírásoktól függetlenül. Nehéz úton tanulták meg ők is, hogy egyformának tartsanak mindenkit, és hogy nem szükséges zsidóvá is tenni a megtérő pogányt ahhoz, hogy üdvözüljön. Júdeából érkezett "vendég professzorok" azonban elég sikeresen azt állították, hogy körül is kell metélniük (zsidóvá kell lenniük) azoknak, akik üdvözülni akarnak. Nem tudtak megegyezni. Ki döntse hát el, hogy melyik csoportnak van igaza? Döntsék el az apostolok, a Jeruzsálemi Gyülekezet vénei! Elküldték a vitatkozó feleket néhány "semleges" gyülekezeti taggal együtt Jeruzsálembe, ahol összejöttek a gyülekezet vezetői - s létrejött az Első Jeruzsálemi Közgyűlés.

2. Bizonyosságtétel (7-12)

Mielőtt sor kerülhetett a megoldáshoz vezető érdemi részre - Pálék bizonyosságtételére, ők is átélték a minden gyűlések emberi kiindulópontját: "nagy vetekedés támadt" (7). Hogy lesz ennek vége? Kellett hozzá egy olyan tekintélyű ember, mint Péter. Nem kezdhette Pál és Barnabás! Péter bizonyosságtétele nyitotta meg az utat Pálék előtt. Péter személyes meggyőződésből fakadó szavai után már figyelni tudtak Pálékra (12)!

3. Mit mond az Írás? (13-18)

A döntő szó a Szentírásé. Bár így lenne mindig! Jakab (az Úr Jézus féltestvére)

Mrs. George Balla
1250 Bianca Dr. N.E.
Palm Bay, FL 32905

F

SECOND
CLASS
POSTAGE
PUBLICATIONS

POSTMASTER: Send Form 3579 to Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd., N.E. Palm Bay, FL 32905

a személyes bizonyágtételek után Isten ígéjéből idéz néhány gondolatot. Bizonyágtétel és Ige. Ki vitatkozhatna tovább? (Sajnos mindig vannak, akik még tovább is vitatkoznak, a maguk vesztére.)

A Jeruzsálemi Gyűlés a misszió munkának, az evangélium hirdetésének újabb szárnyakat adott. *"Tudja az Isten öröktől fogva minden Ő cselekedeteit."* (18) Bár mi is tudnánk cselekedeteink, szavaink súlyát, következményét, s bárcsak a misszió előrehaladását szolgálnák azok!

Aranymondás: ApCsel 15:11

1995 november 19

EVANGÉLIUM AZ EGÉSZ VILÁG SZÁMÁRA

ApCsel 16:9-15, 25-34

Az elmúlt vasárnap tanúi voltunk annak, ahogy a Szentlélek vezetésével leküzdötte a keresztyén gyülekezet a misszió továbbhaladása útjában támadt "kőfal"-szerű akadályt. Pálék újabb missziós útra készülődnek. Utitársak változnak. Tervük a legutóbb alapított gyülekezetek újrálátogatása. Ennél azonban sokkal több történik!

1. Engedve a hívásnak (9-12)

A Szentlélek "új vizekre" kormanyozza a misszió-munka hajóját. Jó újrálátogatni a meglévő gyülekezeteket, de az Ő terve most más. A világ nagyobb része még nem hallotta az evangéliumot. A látomás útján nyert kijelentésnek engedelmeskedik a missziós brigád. Macedónia Európa dél-keleti része. Felénk tettek egy nagy lépést az igazi Üzenettel.

2. Lidia megtérése (13-15)

Lidiát az első európai keresztyénnek szoktuk nevezni. Mielőtt keresztyénné (Krisztus követőjévé) lett volna, már Isten hívó volt. Nem elég hinni Istenben, Jézus Krisztust is el kell fogadni ahhoz, hogy üdvözlünk; a Szentlélek szüntelenül azon "dolgozik," hogy ez a lépés megtörténjen a hívők életében. Folyóparti imaóra, a szív megnyitása, egymás iránti szeretet, megbecsülés: vendéglátás - további szép vonásai ennek a néhány versnek.

3. Egy börtönőr megtérése (25-34)

Ha kívülről tudjuk is ezt a története, mindig új, valahányszor figyelmesen olvassuk, hallgatjuk. Pál nem veszítette el soha küldetés-tudatát, bármilyen nehéz helyzetbe jutott is. A nehézségek bennünk legtöbbször ezt a gondolatot ébresztik: nem jó úton járok, mert "nem sikerült." Mi nem sikerült? A napunk? Terveink? Vágyaink? Kényelmünk?

Pál a börtönben a börtönőr megtéré-



sén munkálkodott. S nem hiába! S mert hajlandó volt elfogadni Isten kezéből a börtönt is, alkalmat adott rá az Úr, hogy elmondja alkalmas időben: *"Higgy az Úr Jézus Krisztusban és üdvözlösz."* Nincs kinek elmondanunk? Nincs aki meghallgatná? Sohasem kérdezik meg tőlünk, hogy mit kell tenni, hogy üdvözlöjjenek? Talán azért, mert nem vállaljuk azt, amit Pál örömmel és énekelve elvállalt - a szolgálat hozta nehézségeket.

Az evangélium mindenütt, mindenkinek szól. Körülötted is lehetnek előkelő, művelt Lidiák, vagy semmivel sem törődő napszámosai, hétköznapi figurái az életnek. Isten ezeket és amazokat is egyformán szereti. Mi is?

Aranymondás: ApCsel 16:10

1995 november 26

AZ EVANGÉLIUM EREJE

ApCsel 19:1-6, 11-20

"Ekképpen az Úrnak ígéje erősen nevedik és hatalmat vesz vala." (20) Erről van szó! A Szentlélek nemcsak elindította, hanem útján tovább is kíséri szolgáit, s az evangélium számára valóban egyre szélesebb kapuk nyílnak. Gyötrelmes olykor és mégis győzelmes út az evangélium útja.

1. Továbbképzés (1-6)

Harmadik missziós útján Efézusba érkezik Pál. Legutóbb nem eresztette a Lélek arrafelé - most viszont eljött az ideje ennek is.

Efézusban olyan tanítványokra talált, akikről hamar felismerte, hogy nagy szükségük van "továbbképzésre." Apollós ígehirdetésére térhetek meg, aki *"meg volt tanítva az Úrnak útjára"* (18:25), de ismerete mégis hiányos volt. Személyes tapasztalata sem lehetett Jézus Krisztussal, hiszen az csak a Szentlélek által lett volna lehetséges. Pál apostol pneumatológiai tanítása egyszerűbb lehetett, mint a mi hasonló kurzusaink, és mindenesetre eredményesebb. Azonnal készen voltak Jézus Krisztus elsőségének, a Szentlélek munkájának és ajándékainak elfogadására, s a bemelegítésre. Amikor ilyen lényeges tanításbeli hiányosságról van szó, nem hagyhatjuk azt szó nélkül!

2. Csodák és csoda-kísérlet (11-16)

Pál több mint két évig szolgált Efézusban. Munkájának híre a városon túl, egész Ázsiába elterjedt. Akkor is olyanok voltak az emberek, mint ma. Csodákat láttak, s a hír szárnyakon járt. *"Nem közönséges csodákat cselekszik vala az Isten Pál keze által"* (11), olvas-

suk. *Van közönséges csoda is? Istennek megvolt az oka arra, hogy ilyen jelekkel igazolja szolgáját, akinek nagy részt szabott ki az evangélium terjesztésének világméretű munkájából.*

De amit Pál megtehetett, nem tehetett meg más - nem teheték meg Skéva fiai. Ez is Isten bizonyágtétele volt szolgája mellett.

3. Győzelmes evangélium (17-20)

Jézus nevével sokan visszaélnek. Az Ő nevében Skéva fiai nem tehetek semmit. Nem elég emlegetni Jézus nevét. Közösségben kell vele élni ahhoz, hogy értelme is legyen nevének említése. *"Magasztaltatik vala az Úr Jézusnak neve"* (17). Ahol ez történik, ott terjed az evangélium. Ott tisztul a levegő, megvilágosodnak az emberek, lelepleződnek az ördögös mesterkedők. Tűzre kerülnek az odaváló könyvek. (Ötven ezer ezüst pénz értékű könyvet égettek el. Ma mennyit tenne ki az elégetnivaló könyveink értéke?)

Nevedik-e az Úrnak ígéje szíveinkben, ott táborozik-e gondolatainkban? Adjunk több helyet az Igének életünkben, s gyülekezeti életünkön is meg fog látszani. Az evangélium terjesztőivé kell válnunk újra!

Aranymondás: ApCsel 19:20 HG

* NOVEMBER 2. VASÁRNAPJA - IRODALMI NAP! *